

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item](#)[\[1512c_Vergier_dhonneur_Petit\]](#) 075 Cler comme un voirre

[1512c_Vergier_dhonneur_Petit] 075 Cler comme un voirre

Présentation générale du poème

Titre de la pièceS'ensuivent les deux Coupletz.
Incipit non moderniséCler comme un voirre

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-librairePetit, Jean

Date1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 075

FoliotationQ5v, Q6r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021

Douceur de haulte consequen
 Vostre requise loyaulte
 Vostre nyefue confiance
 Vostre douce beniuolence
 Vostre amoureuse preference
 Vostre eslosee purite
 Vostre port de vraye excellence
 Vostre renommee puissance
 Ma mps en grant perplepité

Vostre noble propriete
 Vostre blanche virginite
 Vostre immaculee innocence
 Vostre haulte sublimité
 Vostre directe franchise
 Vostre parfaite congnoissance
 Vostre ardue magnificence
 Vostre propre circonférence
 Vostre grant curiosité
 Vostre douce patience
 Vostre notable remembrance
 Ma mps en grant perplepité

Princesse de haulte excellence
 Pure et nette de conscience
 Sans vice et sans iniquité
 Vostre gorgeuse constance
 Trop plus qu'on ne soit en France
 Ma mps en grant perplepité

Rondelet

La dame de vostre maison
 Doit on honnorer et chérie
 Aussi doubter car cest raison
 La dame de vostre maison
 Et selle appetite deuoison
 Du bas mestier la secourir
 La dame de vostre maison
 Doit on honnorer et chérie

Triolel

Le plus plaisant oyseau qui soit
 Cest ung gras pourcean grue
 Escuz a toutes mains recoit
 Le plus plaisant oyseau qui soit
 Et qui plus est hier pen soit
 Qu'il eust son bonnet au alle
 Le plus plaisant oyseau qui soit

Cest ung gras pourcean grue

Triolel a raison sans rime

Ma damoiselle la gorriere
 Vous estes vne fine garce
 De nuit vous courez les guillette
 Ma damoiselle la gorriere
 Et pour bien iouer de cymbales
 Vous aymez celui qui vous donne
 Ma damoiselle la gorriere
 Vous estes vne fine garce

Triolel

Se iayme celui qui me donne
 Cest la facon de maintenant
 A le bien servir ie m'ordonne
 Se iayme celui qui me donne
 Et cueur et corps luy habandonne
 Quant argent vient incontinent
 Se iayme celui qui me donne
 Cest la facon de maintenant

Rondelet a ryme sans raison

Quo que ie soye diffamee
 Je deulx faire pis que deuant
 Tousiours chertay comme pasmee
 Quo que ie soye diffamee
 Et pour perdre ma renommee
 A tous presteray mon deuant
 Quo que ie soye diffamee
 Je deulx faire pis que deuant

En suiuent deux coupletz faitz sur le nom
 et a la louenge de monsieur le bastard Charles
 de Bourbon qui se peuvent dire en toutes les fa
 cons qu'on les voudra prendre tant en sino
 pant/retrogradant/en montant et en deualant
 que antrement iusques a vingt fois
 Et tousiours commençant par les lettres du
 dit nom et sur nom lequel y est plusieurs foy
 et en plusieurs manieres comme cy apres on
 Verra

Item est assavoir que apres vient ung cou
 plet lequel on pourra dire semblablement en
 quatorze manieres. Et par ainsi lesditz troy
 coupletz se peuvent ou pourront dire en trente
 et quatre manieres differentes et tousiours en

bon sens et en bonne rime. Et pour ce que plus
sientes ne prendroient ou ne voudroient pren-
dre la peine de secher comment on peut ce faire
aussy pour offer le rent qui pourroit estre en
beaucoup de gens au moyen de ce iay mis par
escript les facons et manieres comment on les
doit dire et adiouter une ligne avecques l'au-
tre

C Sensuient les deux coupletz

L er cde Dng Doire	C anonize dhonneurs
H ault esteue	H omme ie fus iadis
A landitoire	A up liberaup donneurs
R is teleue	R ichesse a plus de dip
L ois subleue	L eue sus par mes ditz
E n mes Dsaiges	E n desirant fort Dne
S imples et saiges	S oubz laueu de fortune

D e femme auoir	N oblese mincita
B ien amplemet	D yant sa Voip cursoire
D u de scauoit	B on heur me excita
D isiblement	R eprenant accessoire
R oyallment	V igoreuse memoire
B uyt me donna	D u temple desperance
D et argent	B iensos honneur & gloire
N emespargna	D epuis ma ieune efâce

C Et apres sensuient toutes les ma-
nieres comment on pourra trouer ce q
dit est. Et si est assauoir que lesdictz
deux coupletz dessusditz font autat ne
plus ne moins que les dix huit qui vien-
nent apres.

Soubz laueu de fortune
En desirant fort Dne
Leue sus par mes ditz
Richesse a plus de dip
Aup liberaup donneurs
Homme ie fus iadis
Canonize dhonneurs

Depuis ma ieune enfance
Biensos honneur et gloire
Du temple desperance
Vigoreuse memoire
Reprenant accessoire
Bon heur me excita
Dyant sa Voip cursoire
Noblese mincita

Ler comme Dng Doire
Hault esteue
Alanditoire
Ris teleue
Lois subleue
En mes Dsaiges
Simples et saiges

De fame auoir
Bien amplemet
Du de scauoit
Disiblement
Royallment
Buyt me donna
Det argent
Nemespargna

Noblese mincita
Dyant sa Voip cursoire
Bon heur me excita
Reprenant accessoire
Vigoreuse memoire
Du temple desperance
Buyt los honneur & gloire
Depuis ma ieune efâce

Canonize dhonneurs
Homme ie fus iadis
Aup liberaup donneurs
Richesse a plus de dip
Leue sus par mes ditz
En desirant fort Dne
Soubz laueu de fortune

Simples et saiges
En mes Dsaiges
Lois subleue
Ris teleue
Alanditoire
Hault esteue
Ler comme Dng Doire

Nemespargna
Det argent
Buyt me donna
Royallment
Disiblement
Du de scauoit
Bien amplemet
De femme auoir